



برج اللقلق
Burj Alluqluq
جمعية ومركز مجتمعي Social Center Society

أخبار الجمعية Association News

10

OCT

تشرين الأول

2020

برج اللقلق يطلق النسخة الثانية من منتدى الشباب المقدسي «الشباب الفلسطيني وأهداف التنمية المستدامة»

القدس/ أطلقت جمعية برج اللقلق المجتمعي فعاليات منتدى الشباب المقدسي الثاني ٢٠٢٠ تحت عنوان « الشباب الفلسطيني وأهداف التنمية المستدامة»، ومن المزمع أن تتوزع حلقات النقاش في العناوين العامة على مدار ثلاث أسابيع، حيث تم تنفيذ حلقة النقاش الشبابية الأولى بعنوان « التعليم والشباب في فلسطين» وتوزعت على محورين رئيسيين ضمن كل منهم محاور فرعية.

استهل الميسر محمد ابو ارجيلة حلقة النقاش الأولى بالتعريف عن أهداف المنتدى و الترحيب بالحضور الشبابي المميز من جميع ارجاء الوطن و توجيه الشكر للشركاء و المنظمين من جهة أخرى. ضمت الحلقة الاولى تحت عنوان التعليم والشباب في فلسطين محورين فرعيين حيث تم تقديم المتحدثه مها الزغاري حاصلة على الماجستير من معهد التنمية المستدامة في جامعة القدس للتحديث عن «أهمية التعليم والتدريب الالكتروني في فلسطين» ثم انتقل الميسر الى الطالبة وعد غازي للحديث حول « جاهزية الجامعات في ظل جائحة كورونا/جامعة القدس كنموذج». و في مداخلة من قبل دكتور اياد لافي / ممثل عن جامعة القدس «اشكر المؤسسات المشاركة والحضور من كل محافظات الوطن و مؤسساته ، مواضيع الطلبة تحديدا التطوع و التعليم الالكتروني مواضيع مهمة جدا ولكنها بحاجة الى آذان من قبل أصحاب القرار ، تحديدا و اني معلم في معهد التنمية في جامعة القدس فأنا على اطلاع على العديد من المقترحات والمبادرات التي يعدها الطلبة ، اتمنى ان يتم التشبيك بين المؤسسات و اصحاب القرار بهدف إنجاح المبادرات والأفكار التي تحقق أهداف التنمية المستدامة».

أما في المحور الثاني من حلقة النقاش الأولى فاختر الشباب عنوان «التطوع في تحسين جودة التعليم» فتحدثت الطالبة أماني أبو سينية في موضوع «ثقافة التطوع لدى طلبة الجامعات وربطها بالتعليم» تلاها المختص بالأنشطة الطلابية الأستاذ حسام وشاح حيث تحدث عن «دور الشباب في تنفيذ الأنشطة اللامنهجية و المبادرات لطلاب المدارس».

و في مداخلة الدكتورة صفاء ناصر الدين / جامعة القدس تعقيبا على المحاور قالت «مبادرة رائعة ان يكون هناك تجمع شبابي يهتم بموضوع مهم وكل العالم يسعى له مثل التنمية المستدامة و تحديدا موضوع التعليم و هنا ايضا اوجه الشكر الصبايا أصحاب المبادرات الرائعة التي تم تقديمها ، و نحن في المجلس التنسيقي للتعليم في القدس نسعى لتهيئة البنية التحتية التعليمية و نبحت عن ما هي احتياجات القدس تحديدا بموضوع التعليم و نحن مهتمون جدا بالتعاون معكم كتجمع و جامعة القدس بهدف تحقيق أهداف التنمية المستدامة ، و اريد ان ادعو الشباب هنا للتقدم بأفكار ريادية بهدف الحصول على منح أو مساعدات من خلالنا».

«اختيار عنوان التعليم والشباب لإطلاق منتدى الشباب المقدسي الثاني يدل على اتساع أفق الشباب في المدينة و اختيارهم للمواضيع الحساسة والمهمة والتي تشكل هاجس لفئة الشباب تحديدا في القدس ، واستطاعة الشباب من تنفيذ حلقة النقاش الاولى باستخدام الوسائل الحديثة والمواكبة للظروف الصحية والجغرافية الصعبة بحضور شبابي من كل المناطق يؤكد على أن الشباب هم المستقبل» قال منتصر ادكيدك المدير التنفيذي لجمعية برج اللقلق المجتمعي المنظم لهذا المنتدى.

و قالت منسقة مشروع فرصة فرج ابوزنط « ان المنتدى سيستكمل جدول أعماله سيتم طرح حلقات نقاش اسبوعية يتم نقاشها مع الشباب الفلسطيني في جميع أماكن تواجده».

وأضافت « اننا في هذه النسخة من منتدى الشباب المقدسي يسعدنا بالتزامن مع إطلاق منتدى الشباب المقدسي الثاني ٢٠٢٠ إطلاق مسابقة أفضل مبادرة مصورة حول تحقيق أهداف التنمية المستدامة حيث ستحصل المبادرات الرابحة على فرصة دعم مالي لمساعدتهم في الاستمرار في تنفيذ المبادرة مقدارها من ٢٥٠٠ - ٣٠٠٠ يورو.

Burj Al-Luqluq Launches the Second Edition of «The Jerusalemite Youth Forum 2020»

Palestinian Youth and the Sustainable Development Goals

Jerusalem / Burj Alluqluq Social Center Society launched the activities of the Second Jerusalemite Youth Forum 2020 under the title «Palestinian Youth and the Sustainable Development Goals».

It is planned that discussion sessions will be distributed in public addresses over a period of three weeks, as the first youth discussion session entitled «Education and Youth in Palestine was implemented.» And they were divided into two main axes within each of them.

Facilitator Muhammad Abu Argeela started the first discussion session by introducing the goals of the forum, welcoming the distinguished youth attendance from all over the country, and thanking the partners and organizers on the other hand. The first episode, under the title of Education and Youth in Palestine, included two sub-axes, where the speaker Maha Zaghari, who holds a master's degree from the Institute for Sustainable Development at Al-Quds University, was introduced to talk about «the importance of e-education and training in Palestine.» Then the facilitator moved to the student Waad Ghazi to talk about «the readiness of universities in The Corona Pandemic / Al-Quds University remained a model. «

And in an intervention by Dr. Iyad Lafi / representative of Al-Quds University, «I thank the participating institutions and attendees from all the governorates and institutions of the homeland. The subjects of students in particular volunteering and e-learning are very important topics, but they need ears on the part of the decision-makers, specifically that I am a teacher at the Institute. Development at Al-Quds University, I am aware of many proposals and initiatives prepared by students. I hope that networking will take place between institutions and decision-makers to make the initiatives and ideas that achieve the sustainable development goals a success.

As for the second axis of the first discussion, the youth chose the title «Volunteering in improving the quality of education.» The student Amani Abu Sineh spoke about the topic of «The culture of volunteering among university students and linking it to education,» followed by the specialist in student activities, Professor Hussam Weshah, who spoke about «the role of youth in implementing activities. Extracurricular and initiatives for school students.

And in the intervention of Dr. Safaa Nasser Al-Din / Al-Quds University, commenting on the axes, she said, «It is a wonderful initiative to have a youth gathering that cares about an important topic and the whole world is striving for it such as sustainable development and specifically the issue of education. Here too I thank the young women who have made the wonderful initiatives that have been presented, and We in the Coordination Council for Education in Jerusalem seek to create the educational infrastructure and we are looking for what are the needs of Jerusalem specifically in the issue of education and we are very interested in cooperating with you as a grouping and Al-Quds University to achieve the goals of sustainable development, and I want to invite young people here to present pioneering ideas to obtain scholarships Or aid through us.

«Choosing the title of education and youth to launch the second Jerusalem Youth Forum indicates the broadening of the youth's horizon in the city and their choice of sensitive and important topics that are an obsession for the youth in particular in Jerusalem.

The regions emphasize that youth are the future, «said Muntasser Idkedek, Executive Director of Burj Alluqluq Social Center Society, which organizes this forum.

«The forum will complete its agenda,» said Farah Abuzant, coordinator of Forsa project.

Weekly discussion sessions will be launched to be discussed with Palestinian youth in all of its locations.

She added, «In this edition of the Jerusalemite Youth Forum, we are pleased, in conjunction with the launch of the second Jerusalem Youth Forum 2020, to launch the best video initiative competition on achieving

sustainable development goals, where the winning initiatives will get an opportunity to support them financially to help them continue implementing the initiative in the amount of 3,000-2,500 euros.

At the end of the first youth discussion session entitled «Education and Youth in Palestine», the door was opened for the participants to comment or add. Ms. Maha Yaghmour - Ministry of Environment presented her intervention and said, «As a government agency, we lack funding, but we have the capabilities to qualify and encourage the role of youth and empower them by connecting them and removing them.» From the educational sphere and transforming it into a joint action on the ground, and transforming the education helm from academic only to active and effective learning, so that young people form pressure forces on decision-makers.

It is also worth noting that the forum is the product of cooperation and partnership with partner institutions, Sharek Youth Forum, Save the Future Youth Association, Palestinian NGOs Network PANGO, Al-Quds University, and in cooperation with Inma Association for Democracy and Capacity Development and Akka Group 5000.

The seminars are carried out within Forsa project funded by United Nations Population Fund UNFPA.

في نهاية حلقة النقاش الشبابية الاولى بعنوان « التعليم والشباب في فلسطين» تم فتح باب الحديث للمشاركين للتعقيب أو الاضافة، فقدمت الاستاذة مها يغمور - وزارة البيئة مداخلتها وقالت « كجهة حكومية ينقصنا التمويل ولكن لدينا القدرات لتأهيل و تشجيع دور الشباب وتمكينهم من خلال ربطهم و إخراجهم من النطاق التعليمي و تحويله الى عمل مشترك على الأرض وتحويل دفعة التعليم من اكايمي فقط الى تعلم نشط و فاعل لكي يشكل الشباب قوى ضاغطة على اصحاب القرار»

من الجدير بذكره أيضا ان المنتدى نتاج تعاون وشراكة مع المؤسسات الشريكة منتدى شارك الشبابي، جمعية إنقاذ المستقبل الشبابي، شبكة المنظمات الاهلية الفلسطينية، وجامعة القدس و بالتعاون مع جمعية إنماء للديمقراطية وتطوير القدرات و مجموعة عكا 0.000. تنفذ الحلقات النقاشية ضمن مشروع فرصة الممول من خلال صندوق الأمم المتحدة للسكان UNFPA.

The image shows a Zoom meeting interface. At the top, it says "Zoom Meeting". There are indicators for "LIVE on Facebook" and "Recording". The main area is a grid of video thumbnails. Some thumbnails show participants' faces, while others are replaced by colored squares with a white letter (S, Z, A). Below the grid, the names of the participants are listed in a grid format. On the right side, there is a "Participants (39)" list with search and control icons for each participant.

Thumbnail	Name	Thumbnail	Name	Thumbnail	Name
[Video]		[S]		[Video]	
[Video]	Farah Abu Zant		غزل محمد	[Video]	Ibraheem Araaj
[Video]	Nabeela		Rudaina Abu Arafah		محمد زهدي شاهين
[Video]					Jihad Abu ghoush
[A]			Imad Hassan		Amer Abu Hamdia
					iphone
	Sami		Adan Abboud	[Video]	
				[Video]	

Participants (39) list:

- Samer Hussam (me)
- The Host - Burjallu... (Host)
- محمود زيادة - ناشط نقابي و حقوقي
- abduljalil alyousi
- Abeer Dahbour
- Adan Abboud
- Ahmed Khayyat
- Amal Awni
- Amani Salman
- Amer Abu Hamdia
- Areej yousef
- Aseel Salhut
- Batoul Rajab
- Dina Zghayyar

جامعة القدس تستأنف المساق التعليمي العملي

في ملاعب جمعية برج اللقلق المجتمعي

استأنفت جامعة القدس من خلال قسم التربية الرياضية في الجامعة بالتعاون والشراكة مع جمعية برج اللقلق المجتمعي سلسلة من المحاضرات النظرية والعملية، حيث تقوم الجامعة وضمن برنامج الفصل الثاني بإنهاء جميع المحاضرات العملية المتبقية نظراً لتأخر إنهاء بعض المحاضرات النظرية خلال جائحة كورونا.

يقول منتصر ادكيدك المدير التنفيذي لجمعية برج اللقلق المجتمعي عن أهمية التعاون المشترك مع جامعة القدس «تعاون جمعية برج اللقلق مع جامعة القدس وتحديدًا قسم التربية الرياضية يعتبر من أهم التعاونات التي يسعى البرج كأكبر مساحة رياضية موجودة في البلدة القديمة لتثبيتها، ليس فقط للاعتبارات الرياضية ولأهمية التدريبات العملية بهدف تثبيت المواد النظرية التي يتم شرحها ولكن أيضًا للاعتبارات السياسية وخصوصية جامعة القدس من جهة وجمعية برج اللقلق من جهة أخرى وأكبر دليل على نجاح هذا التعاون أن نسبة قبول الطلبة المقدسيين الخريجين من قسم الرياضة في وظائف وزارة التربية والتعليم 100%».

يعمل البرنامج على تخريج طلبة متخصصين حاصلين على درجة البكالوريوس في التربية الرياضية، ويتأهل الطالب في هذا البرنامج ليكون مدرساً للتربية الرياضية، ومدرباً، وحكماً، ومشرفاً أو إدارياً في أندية اللياقة البدنية، أو مدرباً لمجموعات كشفية في المدارس.

ومن ضمن المساقات التعليمية التي يتم إعطائها في ملاعب جمعية برج اللقلق، مساق التدريب الميداني 1 و هو مساق تحضيري لطلاب السنة الرابعة بهدف إعداد الطلاب لتنفيذ الجانب العملي والميداني في المدارس حيث يعد مساق التدريب الميداني مساق إجباري و متطلب جامعي ولا يحق للطلاب الذي لم ينهي 90 ساعة تعليمية ما بين النظري و العملي.

الدكتور احمد الخواجا مؤسس قسم التربية الرياضية في جامعة القدس و مدرس المساق يقول «برج اللقلق يعتبر الجزء الأهم في إعداد الطلبة لإرفاد الطواقم الرياضية برياضيين أكاديميين من مدرسين للتربية الرياضية أو محكمين وحكام ومشرفين في الأندية الرياضية وأندية اللياقة البدنية، تعد المساقات العملية هي الجانب التجريبي والتطبيقي لجميع النظريات والمداخل التي يتم تعليمها».

يهدف هذا التعاون مع جمعية برج اللقلق المجتمعية الى تعزيز صمود وتواجد الجامعة في المدينة وخاصة في البلدة القديمة منها، حيث تتميز الجمعية بوجودها وسط مدينة القدس، الأمر الذي يساعد الطلاب الخريجين في السنة الرابعة على التدريب الميداني في المدارس القريبة من البلدة القديمة وحول أسوار المدينة، وبالتالي يتم التدريب العملي في مدارس القدس داخل البلدة القديمة، وتأكيد أهمية مساندة المؤسسات لبعضها البعض في ظل الأوضاع السياسية والإقتصادية العامة التي تعيشها المدينة، خاصة وأن الجمعية مؤهلة رياضياً وتحوي ملاعب لكرة القدم والسلة والطاولة ويمكن الاستفادة من منشآت الجمعية لتطوير وتعليم الطلاب.

يقول الطالب محمد شماسنة من طلاب السنة الرابعة في قسم التربية الرياضية «نحن على مشارف نهاية سنوات الدراسة والانطلاق الى الحياة العملية، رغم متابعة جميع المواد النظرية المتبقية لنا من خلال تطبيق الزوم نظراً لظروف جائحة كورونا إلا أن المساقات العملية التي نأخذها في برج اللقلق هي الأساس من أجل البدء في الحياة العملية لنا كطلاب خريجين في المستقبل القريب».

أما بالنسبة لطلاب السنة الأولى وتستأنف الجامعة المساق التعليمي الخاص بهم و هو متطلب الإعداد البدني مع الاستاذ احمد شرف، تأتي هذه المحاضرات ضمن التعاون المشترك مع جامعة القدس وجمعية برج اللقلق المجتمعي.



Al-Quds University resumes the practical educational course

In the playgrounds of Burj Alluqluq Social Center Society

Al-Quds University, through the Physical Education Department at the university, in cooperation and partnership with Burj Alluqluq Social Center Society, has resumed a series of theoretical and practical lectures, like the university, within the second-semester program, ends all remaining practical lectures due to the delay in completing some theoretical lectures during the Corona pandemic.

Muntaser Idkedek, Executive Director of Burj Alluqluq Social Center Society said about the importance of cooperation with Al-Quds University.

«The cooperation of Burj Alluqluq Social Center Society with Al-Quds University, specifically the Physical Education Department, is one of the most important collaborations that the Burj seeks as the largest sports space in the Old City, not only for sports considerations and the importance of training The process aims to confirm the theoretical materials that are explained but also for political considerations and the specificity of Al-Quds University on the one hand and Burj Alluqluq Social Center Society on the other hand.

The program works to graduate specialized students with a bachelor's degree in physical education, and the student qualifies in this program to be a physical education teacher, trainer, referee, supervisor or administrator in fitness clubs, or a coach of scout groups in schools.

Among the educational courses that are offered in Burj Alluqluq Social Center Society playgrounds, «Field Training Course 1» is a preparatory course for fourth-year students to prepare students to implement the practical and field-side in schools.

The field training course is a compulsory course and a university requirement, and the student who has not completed 90 hours Didactic between theoretical and practical.

Dr. Ahmad Al-Khawaja, the founder of the Department of Physical Education at Al-Quds University and a course instructor, says: «Burj Al-Luqluq is the most important part in preparing students to support sports teams with academic athletes, including physical education teachers or trainers, referees, and supervisors in sports clubs and fitness clubs. Practical courses are the experimental and applied aspect. Of all the theories and approaches that are taught».

This cooperation with Burj Alluqluq Social Center Society aims to enhance the steadfastness and presence of the university in the city, especially in the old city thereof, as the center is distinguished by its presence in the center of Jerusalem, which helps graduate students in the fourth year to conduct field training in schools near the old city and around the city walls. Consequently, practical training takes place in Jerusalem schools inside the Old City and stresses the importance of institutions supporting each other in light of the general political and economic conditions that the city is experiencing, especially since the center is athletically qualified and contains football, basket, and table fields, and the association's facilities can be used for the development and education of students.

Student Muhammad Shamasneh, a fourth-year student in the Physical Education Department, says, «We are on the verge of the end of the school years and the start to practical life, despite following up on all the theoretical subjects that remain for us through the application of the zoom due to the circumstances of the Corona pandemic, but the practical courses that we take in Burj Alluqluq Social Center Society are the basis To start working life for us as graduate students shortly. «

As for first-year students, and the university will resume their educational course, which is a requirement for physical preparation with Professor Ahmed Sharaf, these lectures come within the cooperation with Al-Quds University and Burj Alluqluq Social Center Society.

برج اللقلق يطلق قصة «سلوم أقوى من كورونا» ١٠٠ ألف مشاهدة ومشاركة خلال أسبوع

أطلقت جمعية برج اللقلق منتصف الشهر الماضي "قصة سلوم أقوى من كورونا" التي تم إنتاجها بالتعاون مع الكاتبة نهى صبيح وبإشراف وتنفيذ من طاقم الجمعية ومشروع اللعب وتعلم الممول من خلال اليونيسيف. وتتحدث القصة بأسلوب محبب وقريب من الأطفال عن مساعدة بومة حكيمة لطفل صغير يدعى سلوم للتغلب على خوفه من فيروس كورونا، وهو ما يعانيه بالمناسبة عدد كبير من الأطفال حول العالم نظراً لطبيعة الظروف التي تعيشها مدنهم منذ عدة شهور منذ بدأت هذه الجائحة، وأثرت على مختلف مناحي الحياة، بما يشمل مدارسهم وحياتهم الطبيعية. وتقدم الكاتبة خلال القصة بعض المعلومات والإرشادات الهامة للأطفال على لسان البومة، والتي من شأنها أن تزيد من قدرتهم على السيطرة على مشاعرهم وحماية أنفسهم ومحيطهم من هذا المرض وآثاره. ومن المقرر ضمن خطة الجمعية في المستقبل القريب أن تتم ترجمة هذا القصة إلى ٨ لغات عالمية ونشرها على مختلف المنصات، ونقلها من كونها قصة محلية لتصبح قصة عالمية بإشراف وتنفيذ مقدسي. لاقت القصة التي تم إطلاقها عبر صفحة برج اللقلق على فيسبوك وسيتم طباعتها قريباً، نجاحاً وصدى واسعاً بين الأطفال الذين استهدفتم، وتفاعل معها الأطفال وذويهم ووصلت إلى أكثر من ٢٨ ألف مشاهدة في غضون أربعة أيام. كما ضمّ اليوم المفتوح الإلكتروني الثالث ضمن مشروع اللعب وتعلم للأطفال بعض الفعاليات التفاعلية الأخرى على مدار ذلك اليوم، من بينها: مسابقة اللعب وتعلم الأسبوعية، حلقة من برنامج «من حقا» للتوعية القانونية للأطفال، حلقة مع المهرجين سمس وزعتر، وأخيراً ورشة فنية لمساعدة الأطفال في التعبير عن أنفسهم، وتكلم اليوم المفتوح الثالث بالنجاح وحصّد ما مجموعه ١٠٠ ألف مشاهدة ومشاركة خلال أسبوع.

Burj Al-Luqluq Releases «Salloum Is Stronger Than Corona» 100 thousand views and shares within a week

Burj Al-Luqluq launched The Story of "Salloum Stronger Than Corona" last month which was produced in cooperation with writer Noha Sobeih, under the supervision and implementation of Al-Burj's staff, through "Play and Learn" project funded by UNICEF.

The story speaks in a likable and close manner to children about helping a wise owl for a young child named Salloum to overcome his fear of the Coronavirus, which is what a large number of children around the world suffer, due to the nature of the conditions that their cities have been living for several months since this pandemic began, and it affected various aspects of life, including their schools and normal lives.

During the story, the writer provides some important information and instructions for children on the tongue of the owl, which would increase their ability to control their feelings and protect themselves and their surroundings from this disease and its effects.

As part of the Burj Al-Luqluq plan in the near future, this story will be translated into 8 international languages and published on various platforms, and transferred from being a local story to becoming a global story under Jerusalemite supervision and implementation.

The story, which was launched on Burj Al-Luqluq Facebook page, and will be printed soon, met with widespread success and resonance among the children it targeted, the children and their families interacted with it, reaching more than 28,000 views within four days.

The third electronic open day within "Play and Learn" project for Children also included some other interactive activities throughout that day, including the weekly Play and Learn competition, an episode of the "Min Haqqak" program for legal awareness for children, an episode with clowns Semsem and Zaatar, and finally an artistic workshop to help children expressing themselves, the third open day was crowned with success and garnered a total of 100,000 views and Share within a week.



طاقم إسعاف برج اللقلق وتغطية ميدانية لزوار المسجد الأقصى المبارك في ذكرى المولد النبوي المبارك

بعد انقطاع طويل دام قرابة العام منذ حظر التجمعات داخل باحات المسجد الأقصى المبارك بسبب الظروف التي نمر بها بسبب وباء كورونا، قام إسعاف برج اللقلق بتغطية ميدانية للتجمع في المسجد الأقصى بمناسبة المولد النبوي الشريف. الفريق قام بالعمل في ساحات المسجد الأقصى المبارك والمشاركة أيضاً بتنظيم وترتيب الأمور ورسم البسمة على وجوه الأطفال، عدا عن توزيع الكمادات والمعقمات على المصلين وتوزيع الحلوى على الأطفال. قرر متطوعين طاقم إسعاف برج اللقلق التواجد مع باقي المتطوعين رغم خطورة التواجد في الأماكن المزدحمة وذلك بالالتزام بأعلى معايير الوقاية والالتزام بالإجراءات الوقائية المتبعة ذلك للالتزام بالواجب الوطني والديني اتجاه شعبنا والوقوف في مقدمة متطوعين المسجد الأقصى تلك المسؤولية التي لطالما اعتاد عليها طاقمنا بالتواجد في كافة المناسبات الوطنية والديني وتقديمه المساعدة قدر المستطاع.

طاقم إسعاف برج اللقلق في خدمتكم دائماً.. سنبقى دائماً بالميدان

In memory of the blessed birth of the Prophet Mohammad Burj Al-Luqluq First Aid crew does a field coverage for the visitors of Al-Aqsa Mosque

After a long interruption that lasted nearly a year since the ban on gatherings inside the courtyards of the Blessed Al-Aqsa Mosque due to the conditions that we are going through due to the Coronavirus pandemic, Burj Al-Luqluq Ambulance provided field coverage for the gathering in Al-Aqsa Mosque on the occasion of the Prophet's birthday.

The team worked in the yards of the blessed Al-Aqsa Mosque and also participated in organizing and arranging matters and drawing smiles on the faces of the children, in addition to distributing masks and sterilizers to the worshipers and distributing sweets to the children.

The volunteers of the Burj Al-Luqluq ambulance crew decided to be with the rest of the volunteers despite the danger of being in crowded places and humiliated by adhering to the highest standards of prevention and adherence to the preventive measures followed that for their commitment to the national and religious duty towards our people and to stand at the forefront of the volunteers of Al-Aqsa Mosque, a responsibility that our staff has always been accustomed to being present in all national events Religious and will help as much as possible.

Burj Al-Luqluq ambulance crew is always at your service we will always stay in the field.



Burj Alluqluq Social Center Society and The International Committee for the Development of Peoples (BALL and CISP) adopt the
“weekly plan supporting outreach for the COVID19- Risk Communications and Engagement”

The Jerusalemite community, like all other societies in the world, has been affected by the Covid19- pandemic and the restrictions imposed on movement and activities as measures to limit the spread of the virus Since the beginning of March 2020.

Al-Quds people have struggled as well to curb the outbreak by adhering to all imposed measures.

With the closure of basic services such as education and social programs, this exacerbated the negative impact on mental health, at the very least, for many reasons, including loss of work, scarcity of income sources, and changes in family relations.

The difficulty lies mainly in the fact that this emergency is a new one, and its expected duration remains unclear until the moment. Especially at the beginning, a lot of conflicting information and rumors were spread about what preventive measures should be taken and also what are the best ways to reduce the risk of infection with the virus.

The state of emergency continued to affect the lives of citizens despite the return of some services to work during summer. A new increase in infections led to new restrictions in Jerusalem, culminating in a new closure and full lockdown last month, October 2020.

Despite this, Burj Alluqluq Social Center Society , with its partner The International committee for the Development of Peoples, continued providing various services to children, youth, and adults, using work methodologies and alternative methods based on respect for social distancing and commitment to the highest standards of prevention.

In addition to the continuous provision of project services, the association and its partner realized the great importance of sharing accurate and updated information about Covid 19 with the largest possible number of community members of different age and groups.

In order to achieve this, the center and CHIPS joined the «Communication Plan on Risks and Community Engagement» and responded to this multi-sector partner campaign that includes UNICEF and the World Health Organization as leading international institutions.

The plan, through the contribution of many partners, prepares and presents a wide range of content materials. Each contains explanatory designs that are updated based on the development of the crisis. CISP and BALL receives the materials of the communication plan, revises it, and chooses what is suitable for the different circumstances and needs of the local community in Jerusalem.

Special attention has been paid to those who belong to high-risk groups, such as the elderly, families who live in crowded places, or women who have to deal with multiple children at home for long periods.

More than 20 publications were shared within the framework of this campaign from April 2020 until now, most of them photos and videos, through the association's various social media platforms, and they had a great impact on the evidence that each publication reached 3000-2000 viewers.

This contribution is small, but it is crucial in terms of real value to reduce the impact of this crisis through the promotion of correct information.



جمعية برج اللقلق المجتمعي واللجنة الدولية لتنمية الشعوب تتبنى الخطة العالمية الدورية
«حملة رفع الوعي والتواصل مع المجتمعات الخاصة بجائحة كوفيد-19»

المجتمع المقدسي كباقي المجتمعات في العالم تأثر بجائحة كوفيد 19 القيود المفروضة على الحركة والأنشطة إجراءات للحد من انتشار الفيروس.

فقد كافح المقدسيين من أجل الحد من تفشي المرض من خلال الالتزام بجميع الإجراءات المفروضة. مع إغلاق الخدمات الأساسية مثل التعليم والبرامج الاجتماعية أدى ذلك تفاقم التأثير السلبي على الصحة النفسية على أقل تقدير لأسباب عديدة منها فقدان العمل وشح مصادر الدخل والتغيرات في العلاقات الأسرية.

تكمّن الصعوبة الأساس لحقيقة أن هذه الحالة الطارئة حالة جديدة، وأسبابها العلمية ومدة استمرارها تبقى غير واضحة حتى اللحظة عدا عن انتشار الكثير من المعلومات المتضاربة والاشاعات حول ما يجب القيام به من إجراءات للوقاية وأيضاً ما هي طرق زيادة المناعة وبالتالي التقليل من نسبة خطر الإصابة بالفيروس.

استمرت حالة الطوارئ بالتأثير على حياة المواطنين رغم عودة بعض الخدمات الى العمل بعد التخفيف من الإجراءات التي كانت ذروتها الإغلاق الشامل بعد أن شهدت المدينة إغلاقاً جديداً خلال الشهر الماضي أكتوبر 2020.

رغم ذلك حافظت جمعية برج اللقلق المجتمعي مع شريكها اللجنة الدولية لتنمية الشعوب على مواصلة تقديم الخدمات المختلفة للأطفال والشباب والكبار باستخدام منهجيات عمل وطرق بديلة تركز على احترام التباعد الاجتماعي والالتزام بأعلى معايير الوقاية.

وعلى صعيد ليس بمنفصل إضافة الى استمرار تقديم خدمات المشروع أدركت الجمعية وشريكها الأهمية الكبرى لمشاركة معلومات دقيقة ومحدثة حول كوفيد19 مع أكبر عدد ممكن من أفراد المجتمع بفئاته العمرية والمكانية المختلفة.

ومن أجل تحقيق ذلك انضمت الجمعية واللجنة الدولية لتنمية الشعوب الى الخطة العالمية «خطة التواصل بشأن المخاطر إشراك المجتمع» واستجابت لهذه الحملة متعددة القطاعات الشريكة والتي تشمل اليونيسيف ومنظمة الصحة العالمية باعتبارها مؤسسات دولية رائدة.

تقوم الخطة من خلال مساهمة العديد من الشركاء بأعداد وتقديم مجموعة كبيرة من المواد المتنوعة المحتوى كل تحوي تصميمات توضيحية يتم تحديثها بناءً على تطور الفيروس وتقوم جمعية برج اللقلق المجتمعي بتعاون حثيث مع اللجنة الدولية لتنمية الشعوب باستلام مواد خطة الاتصال وتنقيحها واختيار ما يتناسب مع الظروف المختلفة المحيطة وتكييفها مع احتياجات المجتمع المحلي في القدس.

تم إيلاء اهتمام خاص لأولئك الذين ينتمون إلى الفئات المعرضة للخطر، مثل كبار السن، العائلات التي تعيش في أماكن مزدحمة أو النساء اللاتي يضطرن للتعامل مع العديد من الأطفال في المنزل لفترات طويلة.

وقد تم مشاركة أكثر من 20 منشوراً في إطار هذه الحملة معظمها من الصور والفيديوهات من خلال منصات التواصل المجتمعي المختلف للجمعية وكان لها تأثير بالغ بدليل وصول كل منشور الى 2000-3000 مشاهد.

هذه المساهمة مساهمة صغيرة حجماً ولكنها ثمينة من ناحية القيمة الحقيقية للحد من تأثير هذه الازمة من خلال الترويج للمعلومات الصحيحة.



Burj Al-luqluq publishes the study: «Youth Challenges in the City of Jerusalem»

Jerusalem /Burj Alluqluq Social Center Society launched a new study entitled «Youth Challenges in the City of Jerusalem», which focuses on the awareness of Jerusalemite youth of personal and social issues in the city of Jerusalem. The study was prepared by the researcher Luisa Ruska, under the direct supervision of Burj Alluqluq Social Center Society, and the executive director, Montaser Ildkedek, in addition to Farah Abu Zant, the association's Forsa project coordinator.

The symposium was opened by the Executive Director of Burj Alluqluq Social Center Society, Muntasser Ildkidik, welcoming the remarkable youth attendance, in addition to the professors participating in the discussion and interventions, then by talking about the role of Burj Alluqluq Social Center Society in the study, and after the welcome and opening speech, the educational advisor, Dr. Yahya Hegazy, was presented to review the study and the most important thing in it.

Dr. Yahya tried to examine the variables in the educational aspect, review the youth's challenges in the issue of economic empowerment, and examine the youth's attitudes specifically regarding health. He added, «The most important thing in the study is that it presented a real examination of youth attitudes on various topics from their own point of view.»

The doctor also reviewed the results presented by the study in relation to heritage, education, health, social integration, Heritage raises important questions and a number of recommendations for most sections of the study.

Montaser thanked Dr. Yahya for this comprehensive presentation, as he showed the most important findings and recommendations in the study in advance, Professor Mazen Al-Jabari, Director of the Youth Development Department in Jerusalem. «Thank you to Dr. Yahya for these clarifications. From the addition and knowledge of the institutions that work with the youth, in addition to the highlights and notes that must be examined. «

From the remarks of Mr. Mazen Al-Jabari, Director of the Youth Development Department:

- Education, the results are exciting, as %77 saw that education is good despite the protests, difficulties, and obstacles in the status of education in Jerusalem. For a more accurate and clearer understanding of these answers, it is necessary to know the nature of the participants in the study and where they learn. There is a gap between surveys and studies.
- Dropout, it is not enough to mention the number of dropouts in order to know this problem in the education sector. Dropout %35 is a high percentage of the highest rates in the world and it is not simple and we must pay attention to it as there are previous studies that could be a foothold, it is not enough to take Research information as it is, but we must examine the difference between the variables in studies dealing with the same topic.
- Health also, the researcher used the Youth Development Index in education and health, and the indicators were very high, for example, %92 feel that the situation is excellent and good, and this also needs to be examined. The sources that young people obtain remain hypothetical or inaccurate or information from the Internet, there is other information and studies.

Identity and heritage, new information is true. %77 of young people do not feel isolated. There are contradictions or two different answers. The focus groups see something that was not clear in the answer to the questionnaire.

After thanking Mr. Mazen, the director of Burj Alluqluq Social Center Society invited all institutions, youth and educational institutions to work on achieving these observations and recommendations in advance, Dr. Samir Baydoun, who started his intervention by thanking everyone, adding, «Apart from the details of the study, the most important question is how to build on this study and how to develop it, regardless of Methodology or results «and among the recommendations of Dr. Samir:

- Recommendations are private and not general. They are divided according to age group and educational level.
- The importance of communicating with institutions and people working in the field of youth to enrich the results of the study.
- Adopting a new study assessing previous interventions and their impact on the institutional or educational level. Focusing on the challenges of youth in dealing with technology in all fields, not just in the field of health.
- The importance of involving parents.

In the intervention of Dr. Ahmed Fatiha - Head of Curricula Department

إطلاق دراسة «تحديات الشباب في مدينة القدس»

القدس /أطلقت جمعية برج اللقلق المجتمعي اليوم الثلاثاء دراسة جديدة بعنوان «تحديات الشباب في مدينة القدس» وتركز على إدراك الشباب المقدسي للقضايا الشخصية والاجتماعية في مدينة القدس.

الدراسة من إعداد الباحثة لويزا روسكا بإشراف مباشر من جمعية برج اللقلق والمدير التنفيذي منتصر ادكيدك إضافة لمنسقة مشروع فرصة في الجمعية فرح ابو زنت.

افتتح الندوة المدير التنفيذي لجمعية برج اللقلق منتصر ادكيدك مرحبا بالحضور الشبابي الملفت إضافة للأساتذة المشاركين في النقاش والمداخلات ثم بالحديث عن دور البرج في الدراسة وبعد الكلمة الترحيبية والافتتاحية تم تقديم المستشار التربوي الدكتور يحيى حجازي لاستعراض الدراسة وأهم ما جاء فيها.

حاول الدكتور يحيى فحص المتغيرات في الشق التعليمي واستعراض تحديات الشباب في موضوع التمكين الاقتصادي وفحص اتجاهات الشباب تحديدا في موضوع الصحة. وأضاف «أن أهم ما جاءت به الدراسة أنها قدمت فحص حقيقي لاتجاهات الشباب في المواضيع المختلفة من وجهة نظرهم أنفسهم».

قام الدكتور أيضا باستعراض النتائج التي قدمتها الدراسة بما يتعلق بالتراث، التعليم، الصحة، الاندماج الاجتماعي، التراث مثيرا أسئلة مهمة وعدد من التوصيات لمعظم أبواب الدراسة.

شكر منتصر الدكتور يحيى على هذا العرض الوافي حيث بين أهم النتائج والتوصيات في الدراسة مقدماً الأستاذ مازن الجعبري مدير دائرة تنمية الشباب في القدس «شكرا للدكتور يحيى على هذه التوضيحات، كان من الصعب متابعة كل النقاط دون تفصيل وشرح الدكتور، وأنا اعتقد ان الدراسة لديها الكثير من الإضافة والمعرفة للمؤسسات التي تعمل مع الشباب إضافة الى اضاءات وملاحظات التي يجب الوقوف عليها».

من ملاحظات الأستاذ مازن الجعبري مدير دائرة تنمية الشباب:

التعليم، النتائج مثيرة حيث %77 لاقوا ان التعليم جيد رغم الاحتجاجات والصعوبات والعراقيل في وضع التعليم في القدس ولفهم أدق وأوضح لهذه الإجابات يجب معرفة طبيعة المشاركين في الدراسة وأين يتعلمون حيث نلاحظ أن الإجابات قالت ان نظام التعليم منخفض ومنهاج البجروت أفضل من التعليمي، وبالتالي هناك فجوة بين المسح والدراسة.

التسرب، لا يكفي أن نذكر اعداد المتسربين لكي نتعرف على هذه المشكلة في قطاع التعليم، التسرب %35 هي نسبة عالية من اعلى النسب في العالم وهي ليست بسيطة ويجب أن نوليها اهتمام حيث هناك دراسات سابقة يمكن أن تكون موطئ قدم، فلا يكفي ان نأخذ المعلومة البحثية كما هي بل يجب ان نحقق الفرق بين المتغيرات في الدراسات التي تتناول نفس الموضوع. الصحة أيضا، الباحثة استخدمت مؤشر تنمية الشباب في التعليم والصحة والمؤشرات كانت عالية جدا فمثلا %92 يشعرون أن الوضع ممتاز و جيد، هذا أيضا بحاجة لفحص، المصادر التي يحصل عليها الشباب تبقى افتراضية أو غير دقيقة او معلومات من الانترنت، هناك معلومات ودراسات أخرى.

الهوية والتراث، صدقا معلومات جديدة أن %77 من الشباب لا يشعرون بالعزلة، هناك تناقض او اجابتين مختلفات، المجموعات البؤرية ترى شيء لم يكن واضح في إجابة الاستبيان.

وفي مداخلة الدكتور أحمد فتية - رئيس دائرة المناهج

« شكرا للجميع، وأقول هنا اننا كلنا في الهم شرق، اشكر برج اللقلق على هذه الدراسة ونحن بحاجة لها، حيث هناك غياب للدراسات في موضوع الشباب، من المنطق أن تبنى البرامج والاستراتيجيات بناءً على الدراسات.

ملاحظات وتوصيات الأستاذ أحمد فتية:

هذه الدراسة فرصة لتوحيد جهود لكل المؤسسات العاملة في قطاع الشباب.

التوصيات عامة ونحن بحاجة لتوصيات ادق وقابلة للتطبيق والتحول لبرنامج عمل، دون التقليل بل بالبناء عليها.

التعليم والأسرة الممنهجة لم يتم التطرق لها بشكل دقيق.

خصوصية القدس في الدراسات بما يتعلق بالتعليم والتسرب.

التطوع وإعادة القيمة للعونة ممتاز جدا وهذه الاحصائيات يجب ان تشجعنا على ادخال ثقافة التطوع والمشاركة السياسية في المدارس.

لماذا لا تتحول المدارس في القدس الى مراكز مجتمعية حتى الآن؟

التحديات التي تواجه الأشخاص مع إعاقة، حيث ان ادماج ذوي الإعاقة أدى الى خسارتهم.

المخدرات.. يجب ان يكون هناك شبكة حماية ممكن ان تكون مدخل لبداية الحل.

وفي المداخلة الأخيرة من الشاب وعد قنام، قال «كل الشكر للأساتذة والدكاترة وشكرا لملاحظتكم، الشكر لجمعية برج اللقلق أيا على

أثراءنا بهذا النوع من الدراسات، البرج سباق في موضوع دراسات الشباب وهذا مهم جدا في مرحلة صعبة وخطيرة.

المنهجية جيدة من حيث الفترة الزمنية للاستبيانات، رغم انها تتحدث عن ٢٠١٩ وبعض المراجع تعود الى ٢٠١٧ او قبل من ناحية المصادر.

الفئة المستهدفة متنوعة ولكن الظروف قد تختلف لخصوصية القدس، خارج وداخل الجدار؟ خارج وداخل البلدة القديمة.

ملاحظات وتوصيات:

التعليم، هل الأسباب اجتماعية كما أوضحت الدراسة؟ هل أصحاب الإجابات متسربين؟ ام يجب مسح عدد أكبر من الطلبة المتسربين ومقارنه النتائج.

تسليط الضوء على العوامل السياسية المؤثرة على قضية التسرب، مثل الاعتقال والاعتقال المنزلي.

توضيح خطر المنهاج الإسرائيلي على الهوية الوطنية للشباب.

الاعمال الريادية لم تأخذ حقاها في الدراسة، وأيضا التكنولوجيا والبرامج التكنولوجية كمصدر دخل.

الأستاذ جمال عديلة ابدى شكره وأضاف ان الدراسة هي مكملة لعدد من الدراسات التي تناولت نفس الموضوع وان بداية التغيير

الملموس الانتفاضة الأولى وربما آن الأوان لدراسة شبابنا ومعرفة ماذا يفكرون

توصيتي تحويل الأفكار الى نشاطات وفعاليات على ارض الواقع.

من الجدير بذكره هنا ان هذه الدراسة تأتي ضمن فعاليات منتدى الشباب المقدسي الثاني ٢٠٢٠ (الشباب وأهداف التنمية المستدامة)

ضمن مشروع فرصة الممول من خلال صندوق الأمم المتحدة للسكان UNFPA

“Thank you to everyone, and I say here that we are all concerned about the East. I thank Burj Al-Luqluq for this study and we need it, as there is an absence of studies on the subject of youth. It is logical to build programs and strategies based on studies.

Notes and recommendations of Professor Ahmed Fatiha:

- This study is an opportunity to unify the efforts of all institutions working in the youth sector.
- The recommendations are general, and we need more accurate and applicable recommendations, and the transformation of a work program, without reducing but rather building on them.
- Education and systematic families have not been specifically addressed.
- Jerusalem's privacy in studies about education and dropout.
- Volunteering and restoring the value of aid is very excellent, and these statistics should encourage us to introduce a culture of volunteering and political participation in schools.
- Why aren't schools in Jerusalem transformed into community centers yet?
- The challenges facing people, as the inclusion of people with disabilities has led to their loss.
- Drugs .. There must be a safety net that can be a gateway to the beginning of the solution.

In the last intervention of the young man Waad Qanam, he said, «All thanks to the professors and doctors, and thank you for your comments. Thanks to the Burj Alluqluq Social Center Society , regardless of our enrichment with this type of studies.

Al-Burj is a race in the subject of youth studies, and this is very important in a difficult and dangerous stage.»

- The methodology is good in terms of the period of the questionnaires, although it talks about 2019 and some references go back to 2017 or earlier in terms of sources.
- The target group is diversified, but the circumstances may differ due to the privacy of Jerusalem, outside and inside the wall? Outside and inside the old town.

Notes and Recommendations:

- Education, are the reasons for social, as the study showed? Are the respondents dropping out? Or, a greater number of dropout students should be surveyed and the results compared.

Shedding light on the political factors affecting the dropout issue, such as detention and house arrest.

- Clarifying the danger of the Israeli curriculum on the national identity of youth.

Entrepreneurial businesses have not taken their right to study, and technology and technological programs are also a source of income.

Professor Gamal Adela expressed his thanks and added that the study complements several studies that dealt with the same topic and that the beginning of tangible change is the first intifada. Perhaps the time has come to study our youth and find out what they think. My recommendation is to convert ideas into activities and events on the ground.

It is worth noting here that this study comes within the activities of the Second Jerusalem Youth Forum 2020 (Youth and the Sustainable Development Goals) within Forsa Project funded by the United Nations Population Fund UNFPA

دراسة تحديات الشباب في القدس الشرقية لعام 2019

" إدراك الشباب المقدسين للقضايا الشخصية والاجتماعية في مدينة القدس "



برج اللقلق

Burj Alluqluq

جمعية ومركز مجتمعي Social Center Society

+972 2 627 7626 +972 2 626 4863 info@burjalluqluq.org www.burjalluqluq.org

Follow Us     Burjalluqluq Download Our APP   Burjalluqluq

